Shelta

Le **shelta** (prononcé en anglais : /ˈ ʃɛl.tə/ ; en irlandais : *Seiltis*) est la langue des Travellers irlandais. Son origine n'est pas bien connue, bien qu'une partie de son lexique soit empruntée au gaélique irlandais et une autre à l'anglais. Il est parlé surtout en Irlande, mais aussi au Royaume-Uni et aux États-Unis (surtout à New-York). Bien qu'on exagère l'importance de ce fait[1], on l'utilisait souvent en tant que langue secrète (cryptolecte) pour que les étrangers ne comprennent pas les conversations des Travellers[2].

Shelta **Shelta**	
Pays	Irlande, Royaume-Uni, États-Unis
Nombre de locuteurs	86 000
Typologie	VSO
Classification par famille	
Langue mixte	
Codes de langue	
ISO 639-3	sth (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=sth)
IETF	sth
Linguasphere	50-ACA-a (http://www.hortensj-garden.org/index.php?tnc=1&tr=lsr&nid=50-ACA-a)

Noms et étymologie

Le shelta est connu sous un grand nombre de noms : *cant*, *gammon*, *tarri*, etc. Le cant est la forme répandue dans toute l'Irlande ; le gammen, ou gammon, est concentré dans la région sud-ouest. « Shelta » est le terme le plus usité de nos jours.

Étymologie

Le terme *shelta* est apparu pour la première fois en 1882 dans le livre *The Gypsies* de Charles Leland, qui a alors annoncé avoir découvert la « cinquième langue celte ».

Références

1. Kirk, J. & Ó Baoill (eds.), D. *Travellers and their Language* (2002), Queen's University Belfast, (ISBN 0-85389-832-4)
2. McArthur, T. (ed.) *The Oxford Companion to the English Language* (1992), Oxford University Press, (ISBN 0-19-214183-X)

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Shelta&oldid=162741798 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 17 septembre 2019 à 01:38.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.